

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC-PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

Title - Sujet Réparations passerelle	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE519-122630/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EE519-12-2630	Date 2012-02-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-031-14428	
File No. - N° de dossier QCM-1-34917 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-02-29	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Racette, Francine	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm031
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2887 ( )	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

**Titre : Réparations passerelle**

Inclus dans la présente modification :

1. Question et réponse 1

---

**QUESTION ET RÉPONSE :**

**Question 1 :** Il n'est pas mentionné où les travaux doivent être exécutés. Est-ce que les travaux doivent être accomplis sur place ou est-ce que la passerelle doit être transportée à l'usine? Si elle doit être transportée, est-ce la responsabilité de l'entrepreneur d'aller enlever la passerelle et d'aller la réinstaller à la fin des travaux.

**Réponse 1 :** Tel qu'indiqué au devis:

Partie 1,

- 1.2.1.1 Désinstaller la rampe de son site actuel afin de procéder aux travaux.
- 1.2.1.9 Réinstaller la rampe telle qu'illustré au plan.
- 1.3.1 La passerelle devra être remise en place et pleinement opérationnelle avant le 1er avril 2012.

Oui, il est de la responsabilité de l'entrepreneur de la retirer et de la replacer. Seule la passerelle des pêcheurs doit être retirée et remplacée. La passerelle de la marina demeure en place.

L'entrepreneur est libre d'effectuer les travaux où il le désire. Le transport ou les frais de location de terrain, si il y a lieu, sont la responsabilité de l'entrepreneur.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**